

SANJAYA kvad:

När dessa ord han hört av Keshava,
 då störtade den kunglige Arjuna
 med sammanknäppta händer darrande
 sig ned för Krishna, stammande av ängslan,
 35 och bävande han talte dessa ord:

ARJUNA kvad:

Världen gläds med rätta av Din glans, o
 Herre,
 hälsande med hymner, Hrishikesha, Dig!
 Onda troll och vättar fly för Dig med bävan,
 36 dvärgaskaran faller ned i bön för Dig.
 Vore annat möjligt? Allrahögste Ande!
 Alltings Första Orsak! Brahmas Herre Du!
 Gud för alla gudar, ändlös, oförgänglig,
 37 Vara, Icke-Vara, DET, som upphöjt är!
 Förste ibland Gudar, Älst av alla Mänikor,
 varelsernas upphov, varelsernas liv,
 Kännare och Kände, tillflykt Du i höjden,
 38 Du i Vilkens Vara världens rund är till!
 Du är Vayu, Yama, Eldens gud och månens,
 Du Varuna, Fadren, Ursprunget till allt;
 — Hell, o hell Dig, Herre! Hell Dig tusen
 gånger!